

## School Fees for the School Year 2022/2023 Gebührenfestlegung für das Schuljahr 2022/2023

### 1. School Fees / Schulgebühren

The School Fees are ... / Die Schulgebühren betragen ...

	per month / pro Monat
... in Early Primary 1/ in der Vorschule 1	406 €
... in Early Primary 2/ in der Vorschule 2	406 €
... in Grade 1 to 5 / in Klasse 1 - 5	732 €
... in Grade 6 to 8 / in Klasse 6 - 8	784 €
... in Grade 9 to 10 / in Klasse 9 - 10	837 €
... in Grade 11/12 / in Klasse 11/12	858 €

#### 1.1. Siblings / Geschwisterkinder

For grades 1-12 the school offers a reduction of school fees for parents who have enrolled more than one child (siblings) at ThIS. This reduction does not apply when tuition is paid by a parent's company or employer. The oldest child is charged the full amount, the second oldest child receives a reduction of 30% and the third oldest child and subsequent children receive a reduction of 45%.

*Für die Klassenstufen 1-12 gewährt die Schule Familien, bei welcher mehr als ein Kind (Geschwisterkind) die ThIS besuchen, eine Schulgebührenermäßigung. Diese Regelung gilt nur für Privatpersonen, die keinerlei Bezuschussung der Schulgebühren durch Firmen erhalten. Das älteste Kind zahlt den vollen Beitrag, das zweitälteste Kind erhält eine Ermäßigung der Schulgebühren in Höhe von 30 %, das drittälteste Kind und alle weiteren Kinder in Höhe von 45 %.*

#### 1.2. Invoicing / Rechnungslegung

Please note that the present school fee overview is tantamount to a school fee invoice. No additional school fee invoice will be issued. Payment statements for tax declaration purposes will be issued on request. Invoices will be issued for the registration and campus fee.

*Bitte beachten Sie, dass die vorliegende Schulgebührenaufstellung gleichbedeutend mit einer Rechnung ist. Es erfolgt keine Ausstellung einer Schulgebührenrechnung. Schulgeldbescheinigungen für das Finanzamt werden auf Anfrage ausgestellt. Für die Anmelde- und Investitionsgebühr wird eine Rechnung ausgestellt.*

#### 1.3. Registration Fee / Anmeldegebühr

The Registration Fee is 732 € one-time. With sending the by the school countersigned school contract the guardians also will receive a respective invoice. In case of an early application (prior to 3 months before enrolment) a discount of 10% will be granted.

*Die Anmeldegebühr beträgt einmalig 732 €. Mit Übersendung des von der Schule unterzeichneten Exemplars des Schulvertrages erhalten die Erziehungsberechtigten eine entsprechende Rechnung. Bei frühzeitiger Anmeldung (mind. 3 Monate vor Vertragsbeginn) wird ein Rabatt von 10% auf die Anmeldegebühr gewährt.*

#### 1.4. Campus Development Fee / Investitionsgebühr

The Campus Development Fee is 732 € and due the second and third contract years. The guardians will get a respective invoice the month before each school year starts.

*Die Investitionsgebühr beträgt je 732 € für das zweite und dritte Vertragsjahr. Eine entsprechende Rechnung wird den Erziehungsberechtigten jeweils einen Monat vor Beginn des zweiten und dritten Schuljahres übersandt.*

#### 2. Bank Connection/ Bankverbindung

The following bank details apply for payments to Thuringia International School Weimar:

*Für Zahlungen an die Thuringia International School Weimar gilt folgende Bankverbindung:*

Sparkasse Mittelthüringen  
Kto.-Nr. 600110 940  
BLZ 820 510 00  
IBAN DE79 8205 1000 0600 1109 40  
SWIFT HELADEF1WEM

#### 3. Payment options / Zahlungsmöglichkeiten

Registration and Campus Fee (no discount, except for early application, see 1.2) are due immediately. School Fees can be paid as follows:

- One-time payment of monthly fee x 12 with 2% discount – due July 31st, 2022,
- 12 monthly instalments (no discount) – due 1st of each month, beginning August 1st, 2022

Please note that if the payment of school fees is late without school permission, the school reserves the right to demand payment in advance for six months. In this case, parents will be informed directly by the school.

*Die Anmelde- bzw. Investitionsgebühr (kein Rabatt, außer bei frühzeitiger Anmeldung, siehe 1.2) ist sofort fällig.*

*Die Schulgebühren können wie folgt bezahlt werden:*

- Einmalzahlung (monatliche Gebühr x 12) unter Abzug von 2% Skonto – fällig 31.7.2022,
- in 12 monatlichen Raten (ohne Abzug) – fällig zum jeweils 1. des Monats, erstmalig am 1.8.2022 – sofern die Bezahlung im zurückliegenden Schuljahr termingerecht erfolgt ist,

*Bitte beachten Sie, dass die Schule sich das Recht vorbehält, bei verspäteter Zahlung des Schulgeldes ohne Genehmigung der Schule die Zahlung für sechs Monate im Voraus zu verlangen. In diesem Fall werden die Eltern direkt von der Schule informiert.*

Payment by direct debit transfer is also possible. We will use current direct debit authorizations until revocation.

*Die Zahlung per Lastschriftenzug ist ebenfalls möglich. Eine bereits bestehende Lastschrifteneinzugserlaubnis wird bis zu Ihrem Widerruf weiter verwendet.*

For payment from a foreign bank account, please include sufficient funds to cover transfer fees charged by your banking institution.

*Bei Zahlung von einem ausländischen Bankkonto aus, sind sämtliche Bankgebühren vom Auftraggeber zu übernehmen.*

#### 4. Cost in addition/ Zusätzliche Kosten

During the school year there will be additional costs for your child's participation in overnight and Upper School Classroom Without Walls field trips, for classroom materials, MYP/IB registration and exams. Shuttle service and catering (lunch) are also not included in the school fees.

*Während des Schuljahres entstehen für die Schüler je nach Teilnahme zusätzliche Kosten, z. B. für Klassenausflüge (mit Übernachtung sowie Klassenfahrten im Rahmen des Oberstufenprogrammes Classroom Without Walls), Unterrichtsmaterialien, MYP/IB Anmeldung, MYP/IB Prüfungen etc. Fahrtkosten sowie Kosten für die Teilnahme an der Schulspeisung sind in den Schulgebühren ebenfalls nicht enthalten.*